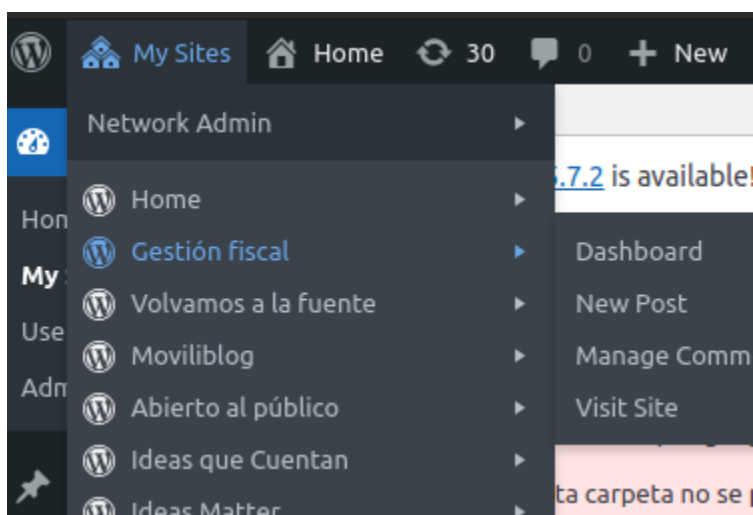


Traducción de biografías de autores

En este informe se explicara el paso a paso que se debe realizar para generar una traducción de una biografía:

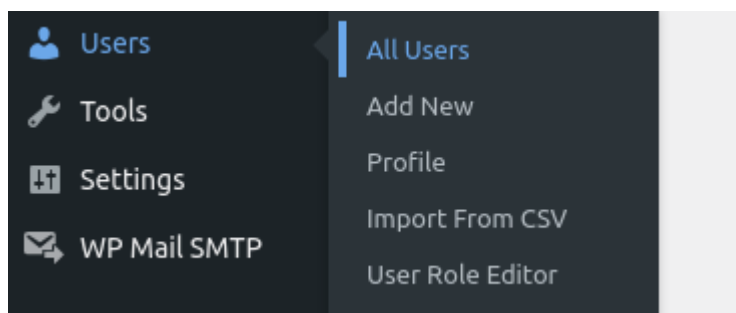
1. Ingresar al sitio donde se desea actualizar la información del usuario.

Para esta guía se va a hacer el ejemplo con el sitio Gestión fiscal

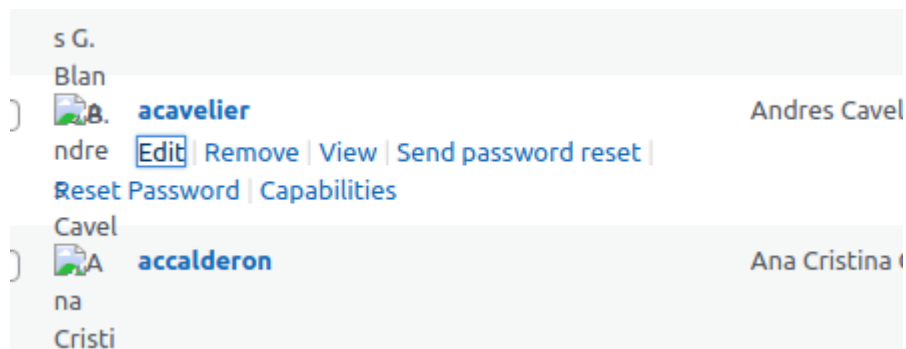


2. Nos dirigimos a la parte de los usuarios

- Los usuarios a los que se les vaya a generar la traducción de su biografía deben tener algún role diferente a none.

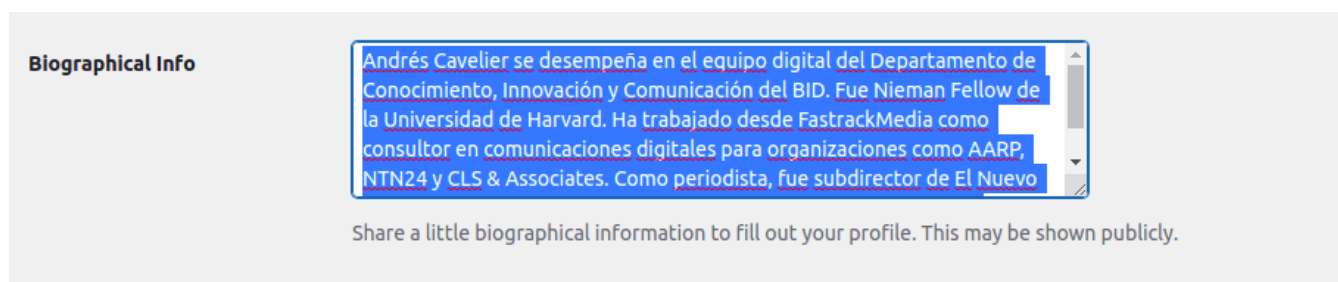


3 Seleccionar el usuario al que se desea hacer la traducción

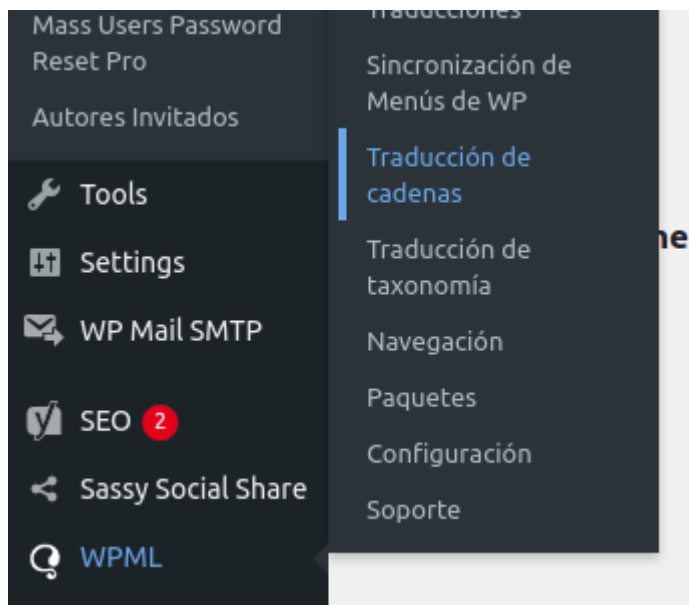


4 Nos dirigimos a la parte de la biografía y la copiamos

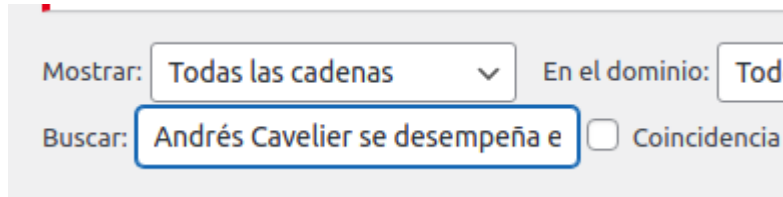
Nota: Si el usuario no tiene biografía realizar el paso 9



5 nos dirigimos al plugin WPML en la parte de traducción de cadenas



6 Ingresamos en buscar el texto de la biografía

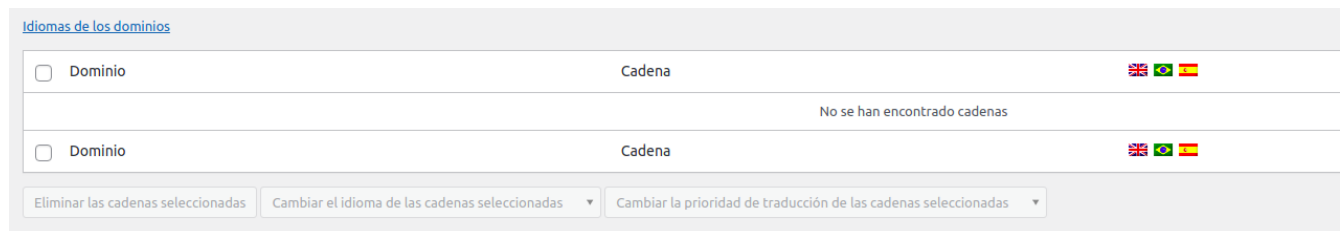


Después de realizada esta parte le damos enter o al botón de búsqueda para empezar la búsqueda

Después de realizada esta actividad nos puede ocurrir dos sucesos

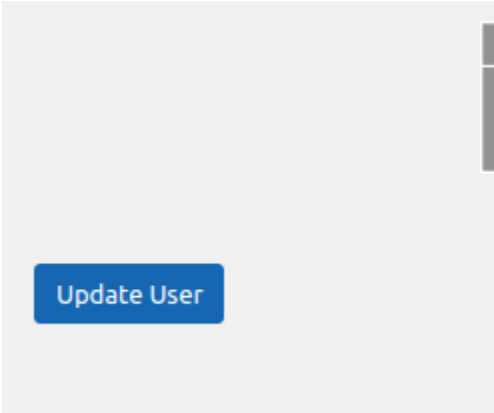
- El primero es que aparezca el texto de la biografía (Si es el caso dirigirse al paso 8)
- El segundo es que no aparezca el texto de la biografía (Si es el caso dirigirse al paso 7)

7 No aparece el texto de la biografía



Si al momento de la búsqueda no se encuentra la información del texto en cadena lo que debemos realizar es lo siguiente:

1 Nos dirigimos al usuario y vamos a darle Update User

- 
- Después de que el User se haya actualizado
- Realizamos nuevamente el paso 6

Al volver a realizar el paso 6 podemos ingresar una parte de la biografía y no completa y nos va a aparecer ahora si la cadena:

Mostrar:

Todas las cadenas

En el dominio:

Todos los dominios

Con prioridad:

Todas las prioridades de traducción

Buscar:

Andrés Cavalier

☐ Coincidencia exacta ☐ Incluir traducciones

Búsqueda

Mostrar solo cadenas que contengan *Andrés Cavalier*

Terminar la búsqueda

> ¿No encuentra las cadenas que está buscando para traducir?

Idiomas de los dominios

<input type="checkbox"/>	Dominio	Nombre	Cadena	<div><div></div><div></div></div>
<input type="checkbox"/>	Authors	description_327	<div><div></div> Andrés Cavalier se desempeña en el equipo digital del Departamento de Conocimiento, Innovación y Comunicación del BID. Fue Nieman Fellow de la Universidad d e Harvard. Ha trabajado desde FastrackMedia como consultor en comunicaciones di gital es para organizaciones como AARP, NTN24 y CLS & Associates. Como periodist a, fue subdirector de El Nuevo Herald de Miami, corresponsal en Washington de El Tiempo y RCN Televisión de Colombia, y reportero de La Opinión de Los Angeles.</div>	<div><div></div><div></div></div>
<input type="checkbox"/>	Dominio	Nombre	Cadena	<div><div></div><div></div></div>

Después de esto continuamos con el paso 8

8 Generar traducción

En la parte de cadena tenemos la biografía en el idioma que se encuentra a la parte derecha de ella visualizamos una bandera con un signo mas, le debemos dar ahí para generar la traducción

Cadena

Add Inglés translation

Andrés Cavalier se desempeña en el equipo digital del Departamento de Conocimiento, Innovación y Comunicación del BID. Fue Nieman Fellow de la Universidad d e Harvard. Ha trabajado desde FastrackMedia como consultor en comunicaciones di gital es para organizaciones como AARP, NTN24 y CLS & Associates. Como periodist a, fue subdirector de El Nuevo Herald de Miami, corresponsal en Washington de El Tiempo y RCN Televisión de Colombia, y reportero de La Opinión de Los Angeles.

Después de haber dado clic al mas(+) nos va a aparecer un texto donde podemos agregar la traducción

The screenshot shows a translation tool interface. On the left, under the heading "Original: 🇪🇸 Español", there is a text box containing the Spanish text: "Andrés Cavelier se desempeña en el equipo digital del Departamento de Conocimiento, Innovación y Comunicación del BID. Fue Nieman". To the right of this text box is a small blue icon of a document with a plus sign. Further right, under the heading "Translation to: 🇬🇧 Inglés", there is a large, empty text box for the translation. Below this box, a hint text says "Use Shift+Enter to add a new line." At the bottom of the interface, there are two buttons: "Edit Inglés" with a left arrow and "Shift+Tab" text, and "Edit Portugués, Brasil" with a right arrow and "Tab" text.

Al terminar la traducción lo único que debemos realizar es dar clic en cualquier otra parte de la pantalla y la traducción ya quedaría guardada, en la esquina superior derecha aparecerá un mensaje que confirme que la traducción se ha guardado con éxito

9 Usuario sin biografía

- Una situación que nos puede ocurrir es que el autor no tenga descripción, lo que debemos realizar es agregarle una y hacer el update User antes de continuar con el paso 5